

# Datasheet



## Increased Efficiencies Through Dubbing and ADR Workflow Automation

*Postproduction studios with pro-audio services must take full advantage of digital media advancements to keep costs low and provide efficient operations. As the industry becomes more and more global, and competition for tight production budgets increase, studios are looking for ways to streamline what has traditionally been a labor-intensive and time-consuming process.*

### Introduction

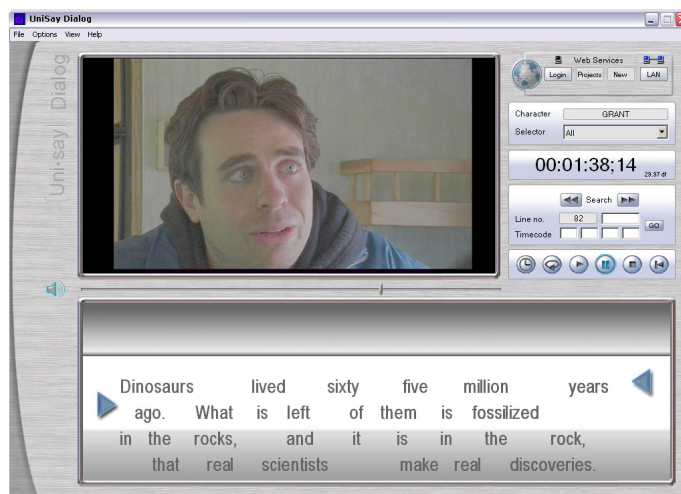
UniSay, a provider of innovative software and services for broadcasters, postproduction and animation studio, offers an automated solution for preparing and enabling efficient dialogue recording sessions, UniSay Dialog™.

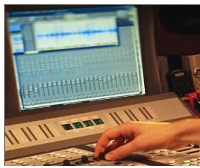
UniSay Dialog is designed to increase efficiency of studio operations by preparing timecoded scripts automatically, providing editing tools for fine-tuning text and timing, and offering synchronized teleprompter software for use during recording sessions.

### How It Works

Using UniSay Dialog software, upload a dialogue transcript and matching audio file to the UniSay Web Services, add translation services if desired. UniSay's proprietary engine analyzes and processes the files, then creates a new timecoded file (synchronized text with video) that is opened in UniSay Dialog, along with the corresponding video file.

Software editor is used to make any final edits to text and timing, then files are played in teleprompter mode on a monitor visible to voice talent. Control of playback can be given to voice talent for practice sessions, and then operated by studio director for the actual recording.





## How It Works For You

- Affordable solution that helps studios provide efficient and professional dialogue recording services.
- Greatly simplifies the recording process and improves accuracy.
- No specialty hardware required, compatible with existing pro-audio editing suites.
- Translated subtitles can be provided by the user or created using UniSay's online translation services.
- Convenient Web service means fast turn-around—no waiting for manual mark-ups of timing and script.
- No noisy rustling of paper scripts during recording.
- Full-featured software provides for fine-tuning of timed script, and enables teleprompter playback in different modes to facilitate ADR, dubbing and voice over recording.

- Local & external synchronization
- Looping of text and video
- Speech-text auto alignment
- Transfer audio from ProTools directly into UniSay Dialog
- Integration with Final Draft script writing software
- Synchronized teleprompting
- ADR preparation and cueing
- Print timecoded transcript in original or translated languages
- Text compression and expansion
- Trim and move tools for text

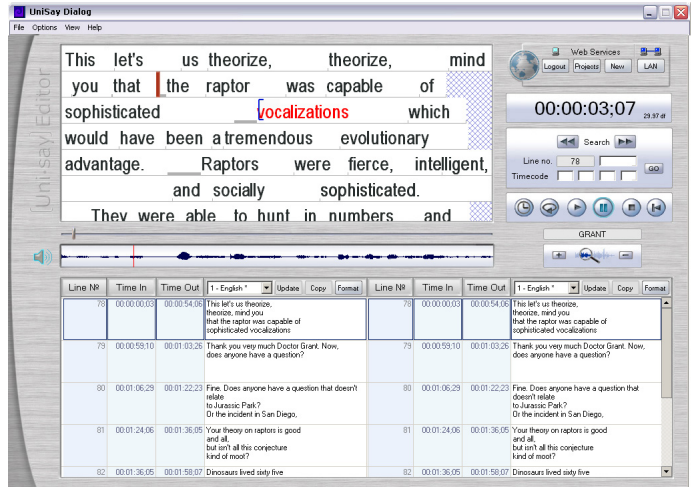
## Key Features of UniSay Dialog

### Web Services

- Time stamping (synchronized transcript with audiovisuals)
- MPEG-7 Indexing, MXF Compliant
- Asset Management
- Language Translation

### Client Software

- Text editor and timing tools
- Accurate audio wave form display allows for one-click locating, positioning and editing
- Edit frame rate, project and audio start time
- Drag & drop editing
- Access to all Web services, including processed project files and ordering of translation services

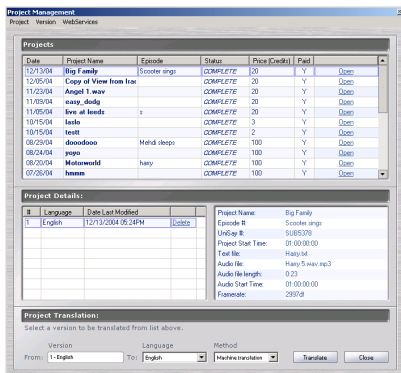


## Pricing and Availability

UniSay Dialog software is currently distributed at no charge for use with UniSay Web services, which are priced on a per project basis.

## System Requirements

UniSay Dialog software is compatible with MS Windows 2000, XP. UniSay Web services and software accepts all standard audio and video files compatible with MS Windows Media Player.



**UniSay – Asia**  
Suite 301, Block A  
4650 Damansara 1, 9 Jalan 16/11  
Phileo Petaling Jaya  
Selangor DE. Malaysia  
tel: 603 7957 7572  
fax: 603 7957 7137

**UniSay – North America**  
1111 West Hastings Street  
Suite 555  
Vancouver, British Columbia  
V6E 2J3 Canada  
tel: 604.844.2263  
fax: 604.844.2268

[www.unisay.com](http://www.unisay.com)